

- Sluit de "IR-ZENDER KABEL" aan op de apparaten die u wilt besturen.
- Richt het IR-ZENDER-OOG op elke apparaat (IR-ONTVANGER-OOG) dat u wilt besturen.

Stap 4: Pas de selectie schakelaar aan

- Pas alle koppeling schakelaars aan en zorg dat beide IR Draadloze Signaalversterker dongels ingesteld staan op hetzelfde kanaal.

Stap 5: Nu kan de dongel de signalen van de afstandsbediening doorsturen naar een andere kamer en IR signalen versturen die zijn ontvangen via RF vanuit de andere kamer. Aanzetten en genieten

PROBLEMEN OPLOSSSEN

1 De afstand tussen de afstandsbediening en de IR-ontvanger is kort, maar er is geen reactie.

- Zorg a.u.b. dat de batterij in de afstandsbediening vol genoeg is. (De werkafstand tussen de IR-ontvanger en afstandsbediening wordt namelijk bepaald door de IR signaalsterkte van uw afstandsbediening).
- Probeer om de oude batterij te vervangen door een nieuwe in uw afstandsbediening.

2 Het doelapparaat werkt niet met uw IR pakket

- Normalaalsproken zou dit pakket perfect moeten werken op een groot assortiment afstandsbedieningen. In die zeldzame gevallen dat u dit probleem tegenkomt, verzoeken wij u contact op te nemen met ons en het modelnummer van uw apparaat te vermelden. De klantenservice zal u van dienst zijn.

3 Ik heb alles aangesloten zoals de gebruiksaanwijzing vermeldt, maar het pakket doet het niet.

- Check a.u.b. het materiaal waarvan uw kast gemaakt is. Indien er metaal in uw kast zit, gaat de radiofrequentei er mogelijk niet doorheen. We adviseren u een andere locatie voor ons apparaat te zoeken, buiten de kast, en te zorgen dat de radiofrequentei functioneert zoals beoogd.

4 Er werd gezegd dat dit werkte tot "binnen wel 100 meter open ruimte", maar bij mij werkt het maar tot 50 meter.

- "Open ruimte" houdt in dat er zich niets tussen de "IR-ontvanger" en "IR-zender" bevindt. De RF afstand tussen "IR-ontvangst unit" en "IR-zender unit" kan dus minder worden vanwege muren, kasten, meubels, enz.

SPECIFICATIES

USB IR ZENDER/ONTVANGER

Radio Frequentie	866 MHz
RF werkbereik	150 m
IR drager afstemfrequentie	20~ 60KHz
Ontvangstgevoeligheid	-90 dBm
Zendvermogen	2mW (FCC) / 10mW(CE) / 20mW (Hi-Power)

IR RECEIVER CABLE

Frequentiebereik ontvangst	20 KHz tot 60 KHz
Aansluiting type	3,5mm mini plug
Kabel lengte	1,5 m
Afmetingen hxbx	7 x 9,4 x 20 mm
Gewicht	21 gr

Etape 3 : Réglez l'IR TARGET et l'IR Emitter

- Placez le câble «IR emitter» de manière à ce qu'il puisse être directement contrôlé depuis la télécommande.
- Placez le «CABLE EMETTEUR IR» sur les appareils que vous souhaitez commander.
- Pointez L'ŒIL DE L'EMETTEUR IR sur chaque dispositif (ŒIL RECEPTEUR) que vous souhaitez contrôler.

Etape 4 : Réglez l'interrupteur d'appairage

- Réglez tous les interrupteurs et assurez-vous que les 2 boîtier répéteurs IR sans fil sont réglés sur le même canal de fréquence..

Etape 5 : Le boîtier peut enfin transmettre le signal de la télécommande à l'autre pièce et envoyer des signaux IR qui seront reçus par le biais de RF dans l'autre pièce. Mettez en route et profitez.

TROUBLE SHOOTING

1 The distance between remote control and IR Receiver is short but no reaction.

- Please make sure the battery in the remote control is sufficient. (Because the working distance between IR Receiver and remote control is determined by the IR signal power of your remote controller.)
- Try to replace the old battery with the new battery in your remote controller.

2 Target device does not work with your IR Kit

- Usually, this kit should work perfectly across various brand of remote controllers. In rare case, if you encounter this problem, please report the model number for your device to us. Customer service will take care of you.

3 I have connected the way as the user manual said, but still cannot get this kit to work.

- Please check the material of your cabinet. If your cabinet is made by metal, Radio Frequency may not pass through. We recommend to relocate our device outside of the cabinet, and make sure Radio Frequency can function as the product is designed.

4 It said it can work "within or over 100 meters open space", but why it may just work 50 meters for me.

- Veuillez vérifier le type matériau de votre meuble. Si votre meuble est en métal, les radiofréquences peuvent ne pas passer au travers. Nous vous recommandons de déplacer notre appareil à l'extérieur de l'armoire et de vous assurer que la radiofréquence fonctionne comme elle devrait lors de la conception du produit.

SPECIFICATIONS

USB IR TRANSCEIVER

Radio Frequency	866 MHz
RF working range	150m
IR carrier tuning freq.	20~ 60KHz
Receiving sensitivity	-90dBm
TX power 2mW (FCC) / 10 mW(CE) / 20mW (Hi-Power)	

IR RECEIVER CABLE

Receive frequency range	20 KHz to 60 KHz
Connector type	3,5mm mini plug
Cable length	1,5m
Dimensions hxwx	7 x 9,4 x 20mm
Weight	21gr

CARACTÉRISTIQUES

EMETTEUR IR USB

Radio Fréquence	866 MHz
Plage d'émission de RF	150 m
Fréquence de portée de bandes IR	20~ 60KHz
Sensibilité de réception	-90 dBm
Alimentation	TX 2mW (FCC) / 10 mW(CE) / 20mW (haute puissance)

CÂBLE RÉCEPTEUR IR

Plage de réception de fréquence	20 KHz to 60 KHz
Type de connexion	mini plug 3,5 mm
Longueur de câble	1,5 m
Dimensions hxlx	7 x 9,4 x 20 mm
Poids	21 g

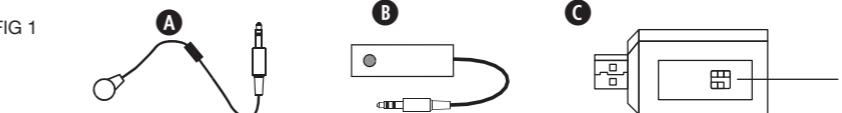
Made in Taiwan - Imported by House of Music nv

House of Music nv
Ronse, Belgium

+32 9 380 81 80
+32 9 386 12 35
info@houseofmusic.be

www.artsound.be
@Art_Sound
ArtSound.Audio

IR USB WIRELESS



HANDLEIDING NL

BIJBEHORENDE ONDERDELEN [FIG. 1]

- A IR-zender kabel
- B IR-ontvanger kabel
- C 2x bi-directionele draadloze IR USB dongel
- D Selectie schakelaar

2. KENMERKEN

- IR-signaalversterker en IR verlengfunctionaliteit
- Radio Frequentie (RF): 866 MHz
- RF werkbereik tot 100+ meter in open ruimte
- IR drager afstemfrequentie: 20~ 60KHz
- Hoge ontvangstgevoeligheid (-90dBm)
- Bi-directionele IR besturing over volledige band
- Kanaalselectie

3. SPECIFICATIES

IR:

- Compatibel met de volledige frequentieband IR (20KHz tot 60 KHz)
- Beter IR ontvangstgevoeligheid (afstand), > 7 meter

RF:

- Groot bereik in RF uitzending over 100+ meter in open ruimte
- Maakt gebruik van 866MHz RF technologie om storing te vermijden binnen drukke 433MHz RF activiteiten

3. INDICATIONS

IR:

- Compatible avec toutes les bandes de fréquences infra-rouge (20KHz à 60KHz)
- Meilleure sensibilité de réception IR (distance), > 7 mètres

RF:

- Transmission RF longue portée sur plus de 100 mètres en espace ouvert
- Utilise la technologie RF 866MHz pour éviter les interférences d'encombrement dues aux activités de RF 433MHz

4. FSK modulatie:

- Meilleure sensibilité du signal par rapport à la modulation ASK
- Meilleure protection contre les interférences RF par rapport à la modulation ASK
- Meilleures performances en matière de suppression du bruit

5. La fonction de cryptage des données numériques garantit sécurité et fiabilité

- Ondersteuning:
 - Eén ontvanger naar één zender. (Point to Point)
 - Eén ontvanger naar multi zender (Point to Group)
 - Multi ontvangers naar één zenders (Group to Point)
 - Multi ontvangers naar multi zenders (Group to Group)
- Kanaal selectie / Groepering adresbare kanalen

6. Support :

- Un récepteur pour un émetteur (Point à Point)
- Un récepteur vers un récepteur multiples (Point à Multipoint)
- Récepteurs multiples vers un seul émetteur (Multipoint à Point)
- Récepteurs multiples vers transmetteurs multiples (Multipoint à Multipoint)

7. Appariement de canaux/ Regroupement des canaux adressables

MODE D'EMPLOI FR

COMPOSANTS ASSOCIÉS [IMAGE 1]

- A Câble émetteur IR
- B Câble récepteur IR
- C 2x bi-directionnelles draadloze IR USB dongel
- D Interrupteur d'appairage

2. CARACTERISTIQUES

- Fonctionnalités du répéteur IR et du transmetteur IR
- Fréquence radio (RF): 866 MHz
- Plus de 100 mètres de portée de RF en espace ouvert
- Réglage vecteur de fréquence IR : 20~ 60KHz
- Sensibilité de réception élevée (-90dBm).
- Contrôle total bidirectionnel fréquence IR
- Appairage de canal

3. INDICATIONS

IR:

- Compatibilité avec toutes les bandes de fréquences infra-rouge (20KHz à 60KHz)
- Meilleure sensibilité de réception IR (distance), > 7 mètres

RF:

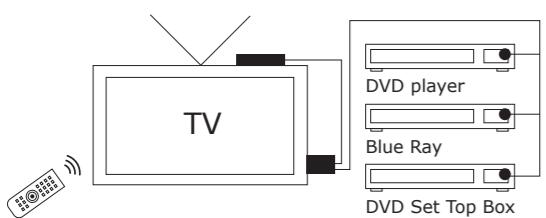
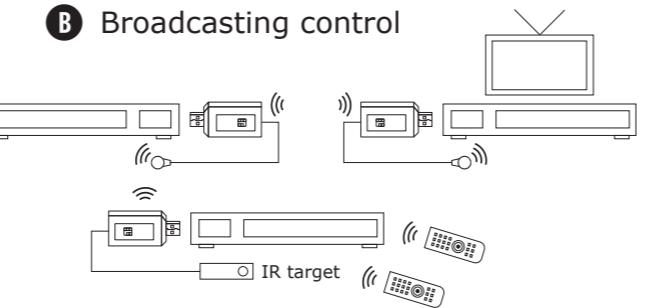
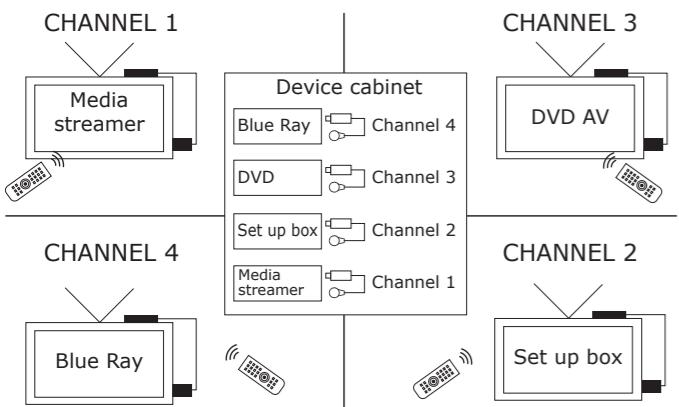
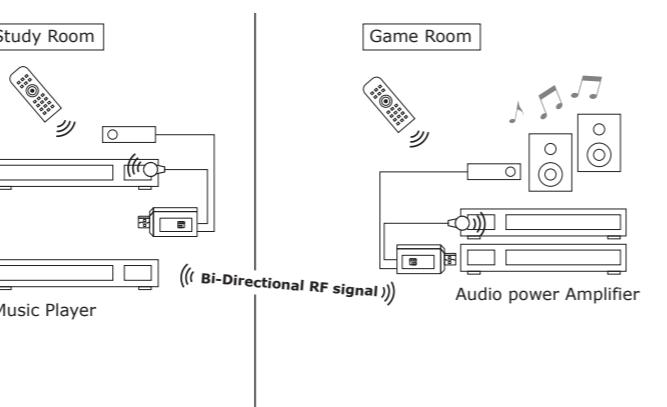
- Transmission RF longue portée sur plus de 100+ meter in open space
- Utilise 866MHz RF technology to avoid interference in crowded 433MHz RF activities

4. FSK modulation:

- Meilleure sensibilité du signal par rapport à la modulation ASK
- Meilleure protection contre les interférences RF par rapport à la modulation ASK
- Meilleures performances en matière de suppression du bruit

5. Digital data encryption function ensures safety and reliability

- One receiver to one transmitter. (Point to Point)
- One receiver to multi transmitters, (Point to Group)
- Multi receivers to one transmitter (Group to Point)
- Multi receivers to multi transmitters (Group to Group)

A IR Repeater**B** Broadcasting control**C** Addressable control**D** Bi-Directional control**INSTALLATIE STAPPEN****A EEN ENKELVOUDIGE DONGEL IR SIGNAALVERSTERKER (ZONDER RF)****Stap 1: Verbinden met de voeding**

- Verbind de dongel (1 pc) met een USB stroomadapter of verbind de dongel met de USB port van uw AV apparatuur om van daaruit voeding te krijgen.

Stap 2: Verbind de kabels

- Plug de IR-ontvanger kabel in de "IR TARGET" van de dongel die de IR signalen vanaf de afstandsbediening krijgt.
- Plug de IR-zender kabel in de "IR-ZENDER" van de dongel die zich bevindt nabij de apparaten die u wilt besturen.

Stap 3. Pas de IR TARGET en IR-ZENDER aan

- Plaats de IR-ontvanger kabel op een door u gewenste locatie, nabij de apparaten die u wilt besturen.
- Richt het IR-zender-oog op elk apparaat gepositioneerd naar het IR-ontvanger gebied van degene die u wilt besturen.

Stap 4: Veel plezier met de draadloze IR control

- Aanzetten en genieten

B DRAADLOZE IR BROADCAST CONTROL**Stap 1: Verbind de dongels met de USB-voeding**

- Plaats de dongels. Eén dongel plaatselijk (in dezelfde kamer als de afstandsbediening) en de andere dongels in andere kamers (nabij de apparaten die u wilt besturen, meerdere dongels voor meerdere kamers is mogelijk). Verbind de dongels met USB voedingsadapters of sluit de dongel (draadloze USB IR Dongel) aan op de USB ingang van uw AV apparatuur.

ETAPES DE MONTAGE**A RÉPÉTITEUR IR À BOÎTIER UNIQUE (SANS RF)****INSTALLATION STEPS****A SINGLE DONGLE IR REPEATER (WITHOUT RF)****Step 1: Connect with the power**

- Connect the dongle (1 pc) to a USB power brick or connect the dongle to the USB port of your AV equipment to power from there.

Step 2: Connect the cables

- Plug-in the IR receiver cable to the "IR TARGET" of the dongle that receive IR signals from the remote control.
- Plug-in the IR emitter cable to the "IR EMITTER" of the dongle that is near the devices you want to control.

Step 3. Adjust the IR TARGET and IR EMITTER

- Place the IR receiver cable at your desired location, near the devices you want to control.
- Aim the IR emitter eye on each device positioned to the IR receiver area of the one you want to control.

Step 4: Have fun with the wireless IR control

- Power on and enjoy.

Etape 4 : Profitez des joies de la commande à distance IR

- Mettez en route et profitez.

B ETAPÉ 1 : CONNECTEZ LES BOÎTIERS À L'ALIMENTATION USB**B WIRELESS IR BROADCAST CONTROL****Step 1: Connect dongsles with the USB power**

- Place the dongsles. One dongle locally (in the same room as the remote control) and the other dongsles at in other rooms (near the devices you want to control, multiple dongsles for multiple rooms may occur). Connect the dongsles with USB power adaptors, or insert the dongle (wireless USB IR Dongle) to the USB jack of your AV equipment.

Stap 2: Sluit de kabels aan

- Plug de IR-ontvanger kabel in de "IR TARGET" van de dongel die de IR signalen vanaf de afstandsbediening krijgt.
- Voor elke dongel in een andere kamer: plug de IR-zenderkables in de "IR-ZENDER" van de dongel die zich bevindt nabij de apparaten die u wilt besturen.

Etape 3. Pas de IR TARGET en IR-ZENDER aan

- Plaats de "IR-ontvanger kabel" zodanig dat de afstandsbediening er direct naartoe gericht kan worden.
- Sluit de "IR-zender kabel" aan op de apparaten die u wilt besturen.
- Richt het IR-zender-oog op elk apparaat gepositioneerd naar het IR-ontvanger gebied van degene die u wilt besturen

Stap 4: Zorg dat alle dongsles gebruik maken van hetzelfde RF kanaal. Gebruik zo nodig de selectie schakelaar om het RF kanaal te selecteren.**Stap 5: Veel plezier met de draadloze IR control. Aanzetten en genieten.****Etape 5 : Une fois allumée, profitez des joies de la commande à distance IR.**

[LET OP: Dankzij de IR code eigenschappen kunnen meerdere afstandsbedieningen van verschillende merken worden gebruikt om met deze opstelling doelapparaten in een andere kamer te besturen.]

C ADDRESSEERBARE BESTURING (MEERDERE KANALEN VOOR MEERDERE GROEPEN)**C CONTRÔLE ADRESSABLE (MULTICANAL POUR MULTIPONT)****Stap 1: Verbinden met de voeding**

- Plaats de dongel dichtbij in dezelfde kamer als de afstandsbediening. Gebruik zoveel dongsles als het aantal groepen dat vereist is voor de installatie. Deze mogen zich niet in dezelfde kamer bevinden.
- Plaats de andere dongsles in andere kamers, nabij de apparaten die u wilt besturen. Meerdere dongsles voor meerdere kamers. Verbind de dongsles met USB voedingsadapters of plug de dongel (draadloze USB IR Dongel) in de USB ingang van uw AV apparatuur.

Stap 2: De kabels aansluiten

- Plug de IR-ontvanger kabel in de "IR TARGET" van de dongel die IR signalen ontvangt van de afstandsbediening.
- Plug de IR-zender kabels in de "IR-ZENDER" van de dongel die zich nabij de apparaten bevindt die u wilt besturen.
- Branchez les câbles de l'émetteur IR sur la prise «IR EMITTER» du boîtier qui se trouve à proximité des appareils que vous souhaitez contrôler.

Etape 3 : Réglez l'IR TARGET (IR CIBLE) et l'IR EMITTER (ÉMETTEUR IR)

- Place le «câble récepteur» de façon qu'il puisse être directement contrôlé depuis la télécommande.
- Placez le «câble émetteur IR» sur les appareils que vous souhaitez commander. Pointez l'œil de l'émetteur IR sur chaque dispositif positionné autour de la zone de récepteur IR que vous souhaitez contrôler.

Etape 4 : Réglez l'interrupteur d'appairage

- En fonction de votre regroupement, réglez tous les interrupteurs d'appairage sur les boîtiers que vous souhaitez contrôler. Tant du côté de l'appareil contrôlé que du côté de la télécommande.

Etape 5 : Profitez des joies de la commande à distance IR

- Mettez en route et profitez.

D BI-DIRECTIONNELLE BESTURING**Stap 1: Verbinden met de voeding**

- Plaats de dongsles in twee kamers. Elke kamer kan apparatuur hebben die wordt bestuurd vanuit de andere kamer in een afstandsbediening om de doelapparatuur in de andere kamer te regelen. Sluit de dongsles aan op de USB voedingsadapters of plug de dongel (draadloze USB IR Dongel) in de USB ingang aan de achterkant van uw AV apparatuur.

Stap 2: De kabels aansluiten

- Voor elke dongel in elke kamer: plug de IR-ontvanger kabel in de "IR TARGET" en IR-zender kables in de "IR-ZENDER".

Etape 3. Aanpassing van de IR TARGET en IR-ZENDER

- Plaats de "IR-zender kabel" zodanig dat de afstandsbediening er direct naartoe gericht kan worden.

Etape 2 : Branchez les câbles

- Branchez le câble du récepteur IR à la prise «IR TARGET» du boîtier qui reçoit les signaux IR de la télécommande.
- Pour chaque boîtier des autres pièces, branchez les câbles de l'émetteur IR sur la prise «IR EMITTER» du boîtier qui se trouve à proximité des appareils que vous souhaitez contrôler.

Etape 3. Réglez l'IR TARGET et l'IR-ZENDER

- Placez le «câble récepteur IR» de façon qu'il puisse être directement contrôlé depuis la télécommande.
- Placez le «câble émetteur IR» sur les appareils que vous souhaitez commander.
- Pointez l'œil de l'émetteur IR sur chaque dispositif positionné autour de la zone du récepteur IR que vous souhaitez contrôler.

Etape 4 : Assurez-vous que tous les boîtiers utilisent la même fréquence RF. Si besoin, utilisez l'interrupteur d'appairage pour sélectionner le canal de fréquence RF approprié.**Etape 5 : Une fois allumée, profitez des joies de la commande à distance IR.**

[REMARQUE : En raison des propriétés du code IR, il est possible d'avoir recours à plusieurs télécommandes de différentes marques pour cette configuration afin de contrôler les appareils cibles des différentes pièces.]

Step 2: Connect the cables

- Plug-in the IR receiver cable to the "IR TARGET" of the dongle that receive IR signals from the remote control.
- For each dongle in another room, plug-in the IR emitter cables to the "IR EMITTER" of the dongle that is near the devices you want to control

Step 3. Adjust the IR TARGET and IR EMITTER

- Place the "IR receiver cable" so that it can be directly aimed from the remote control.
- Place the "IR emitter cable" on the devices you want to control.
- Aim the IR emitter eye on each device positioned to the IR receiver area of the one you want to control.

Step 4: Make sure all dongsles use the same RF channel. Use the Pairing switch to select RF channel if necessary.**Step 5: Have fun with the wireless IR control Power on and enjoy.**

[NOTE: Due to IR code characteristics, multiple Remote Controls with different brand can be used for this setup to control its target devices in different room.]

C ADDRESSABLE CONTROL (MULTIPLE CHANNELS FOR MULTIPLE GROUPS)**Step1: Connecting with the power**

- Place the dongle locally in the same room as the remote control. Use as many dongsles as how many groups that are needed for setup. They may not be in the same room.
- Place the other dongsles in other rooms, near the devices you want to control. Multiple dongsles for multiple rooms. Connect the dongsles with USB power adaptors, or insert the dongle (wireless USB IR Dongle) to the USB jack of your AV equipment.

Step 2: Connecting the cables

- Plug-in the IR receiver cable to the "IR TARGET" of the dongle that receive IR signals from the remote control.
- Plug-in the IR emitter cables to the "IR EMITTER" of the dongle that is near the devices you want to control.

Step 3. Adjustment the IR TARGET and IR EMITTER

- Place the "receiver cable" so that it can be directly aimed from the remote control.
- Place the "IR emitter cable" on the devices you want to control. Aim the IR emitter eye on each device positioned to the IR receiver area of the one you want to control.

Step 4: Adjust the pairing switch

- Based on your grouping idea, adjust all Pairing switch on the dongsles you want to control. Both at the device sides and the Remote Control sides.

Step 5: Have fun with the wireless IR control

- Power on and enjoy.

D BI-DIRECTIONAL CONTROL**Step1: Connecting with the power**

- Place the dongsles in two rooms. Each room may have equipment to be controlled from the other room and a remote control to control target equipment in the other room. Connect the dongsles with USB power adaptors, or insert dongle (wireless USB IR Dongle) to USB jack in the back of your AV equipment.

Step 2: Connecting the cables

- For each dongle in each room, plug-in the IR receiver cable to the "IR TARGET" and IR emitter cables to the "IR EMITTER".

Step 3. Adjustment the IR TARGET and IR EMITTER

- Place the "IR emitter cable" so that it can be directly aimed from the remote control.
- Place the "IR EMITTER CABLE" on the devices you want to control.
- Aim the IR EMITTER EYE on each device (IR RECEIVER EYE) you want to control.